



ISLANDS *Kontakt*

ISLANDSKLUBBEN I DANMARK

Nummer 101 Januar 2015



Hvilket mærke vil du ha' fra dette Ebaylot? Se side 28
Which stamp do you want from this Ebay-lot? Look page 28



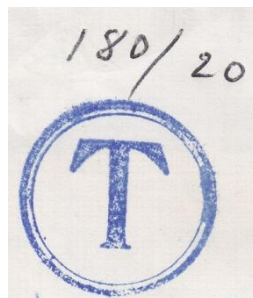
Tjenestemærker Se side 19
Official stamps Look page 19



Noget for dig? Se side 23
Something for you? Look page 23



Set på Ebay Se side 16
Seen at Ebay Look page 16



Brugt hvor? Se side 18
Used where? Look page 18



Fint tollur stempel Se side 16
Nice tollur mark Look page 16

Islandsklubben i Danmark:

Formand: Jakob S. Arrevad, Philip Heymans Allé 7, 2900 Hellerup.

Tlf. 33 34 40 00, E-mail: jsa@horten.dk

Næstformand: Erik Jønsson, Box 49, 3520 Farum.

Tlf. 44 95 20 24.

Kasserer: Jakob S. Arrevad, Philip Heymans Allé 7, 2900 Hellerup.

Tlf. 33 34 40 00, E-mail: jsa@horten.dk

Redaktør/editor: Ole Svinth, Drosselvej 6, 4450 Jyderup.

Tlf. 59 27 77 61, E-mail: ole.svinth@mail.dk

Webmaster: Thomas@graungaard.dk

Oversigt over indhold

	side
Foreningens altnuligmands nytårstale.	3
Spejlvending !	3
Indkaldelse til Generalforsamling	4
Fra redaktørens postkasse	5
Offer of the month	6
Danish slogan marks on Icelandic mail	7
G2 Skagafjardarsýsla.	8
Pjónustu variant på anbefalet brev	8
Mere om Caroes Hybrid-Bernnytryk. <i>Leif Fuglsig</i>	9
Reykjavík's B1d-stempler <i>Jørgen Steen Larsen</i> Del 2.	10
Speciel registreringsetiket	15
Auktioner	16
To usædvanlige T-stempler <i>Jørgen Steen Larsen</i>	18
Postanvisninger til udlandet <i>Leif Fuglsig</i>	19
Sæból 1 og 2 <i>Jørgen Steen Larsen</i>	20
British Postmarks WW I	23
Varianter i Landskabsserien 1925-1934 <i>Orla Nielsen</i> 2.del	24
Fik du spottet den?	28

Næste udgave forventes primo marts.

Next issue is scheduled March.

Foreningens altnuligmands nytårstale.

Foreningen har lige godt 70 medlemmer, der er fælles om interessen for islandske frimærker.

Vi har en del medlemmer i Sverige, et i Norge, et par i Belgien, et i Holland, et i Canada, nogle få i Tyskland, en god del i Island, et i England, et i Færøerne – og så selvfølgelig danske medlemmer.

Med en sådan spredt medlemsskare er foreningslivet ikke let, og vi har da også opgivet regelmæssige møder med ”de sædvanlige 5-6 stykker” og har satset lidt på møde ved udstillinger - men der er og bliver ”Islands Kontakt”, der binder os sammen. Bladet er på et meget højt niveau, og det er en fornøjelse at lede efter nye flueklatter, nye stempler eller andet, når medlemmerne giver deres store viden videre til os alle.

Foreningen er velkonsolideret med en formue på over 30.000 kroner.

Disse ting vil vi gerne kombinere, hvis generalforsamlingen giver os lov:

”Vi vil indstille, at der er kontingentfrihed i 2015 – også for nye medlemmer (Forbundsmedlemmer skal dog stadig betale dertil).

Vi vil opfordre til, at alle medlemmer promoverer foreningen og fordelen ved indmeldelse i 2015 med ingen kontingent.

Vi opfordrer medlemmerne i de respektive lande til at samles om islandsk filateli – og samles omkring én fælles forening for islandssamlere i deres land.

Vi vil opfordre medlemmerne til at bidrage til, at vi kan samle alle gode islandssamlere i én overordnet forening, hvor vi med moderne kommunikation kan sende medlemsblade om lokale forhold til de lokale – men frem for alt sende stor viden om islandsk filateli til alle islandssamlere med ”Islands Kontakt”.

Vi vil arbejde for, at der skal betales kontingent til én islandssamler forening i hvert land, men samtidig arbejde for, at disse foreninger alle er medlem i en fælles ”Islandssamlerforening”, og derigennem får den viden, der på nuværende tidspunkt sendes til os i ”Islands Kontakt”.

Vi har grundøkonomien til at kunne producere og sende ”Islands Kontakt” til alle – især, hvis medlemmerne kan modtage elektronisk - og vi er blevet dygtigere og dygtigere til at sende teksten på engelsk. Vi kan også udsende de enkelte landes egne meddelelser – og hvorfor ikke sende dem til alle. Der er måske sprogbarrierer – men hvis man ikke forstår islandsk eller tysk – så kan man gætte (eller lade være).

Vi tro, at ledelsen kan være enkel – bestyrelsen arbejder elektronisk.

Vi tror, at økonomien er begrænset – vi kan finansiere det nu og de første år – og det koster – hvis de, der kan modtage meddelelser elektronisk accepterer at gøre det – ikke mere en nogle få tusinde kroner – men det afhænger jo af succesen og aktivitetsniveauet. Et bidrag pr. land, der har mere end 10 medlemmer, i niveau af 2.000 kroner er – med mindre der vedtages nye tiltag – helt tilstrækkeligt.”

Der må være mere end 70, der har stor viden om islandsk filateli - og der må være grundlag for, at alle, der har denne interesse finder sammen. Hvis disse tanker har grobund hos medlemmerne – så tilkendegiv det. Alle bidrag medtages til generalforsamlingen – og især fra alle medlemmer uden for Danmark. Specielt Sverige, der har en meget velfungerende medlemsorganisation vil jeg gerne høre fra, da et samarbejde vil bære et stort skridt i den rigtige retning.

Jakob Arrevad

oo

Spejlvending !



Her et uforklarligt eksempel på afstempling i spejlskrift. Det fremgår af selve frimærket, at det er originalen til venstre.

Først tror man, at det er et usædvanligt udenlandsk stempel, men da man så får ideen med spejlvending er problemet løst i første omgang. Men hvad der er sket under annulleringen er uklart.

Vi har tidligere set noget lignende på et dobbelthoved. Det blev heller ikke helt opklaret.

Indkaldelse

Der indkaldes efter vedtægternes § 10 til ordinær generalforsamling:

Onsdag, den 25. februar 2015 kl. 17:30
Advokatfirmaet HORTEN
Philip Heymans Allé 7
2900 Hellerup

Generalforsamlingens dagsorden er:

- 1) Beretning om det forløbne år,
- 2) regnskab for det forløbne år,
- 3) behandling af indkomne forslag,
- 4) valg af bestyrelse, revisor og suppleanter,
- 5) fastsættelse af næste års kontingent samt
- 6) eventuelt.

Hvis der ikke møder medlemmer op, vil kontingentet blive fastsat til det dobbelte – hvis der vises interesse for foreningen er det bestyrelsens forslag, at 2015 bliver kontingentfrit.

Der er intet nævnt om fuldmagt i vedtægterne, men der kan gives fuldmagt til andre medlemmer, der kan møde og deltage i drøftelser af foreningens arbejde.

Bestyrelsens arbejde er (bortset fra udsendelse af Islands Kontakt og regnskab) begrænset – og kan udføres ved deltagelse på mail. Medlemmerne opfordres til at stille op til bestyrelsen.

oo



Hvorfor er dette brev med? Tag brillerne på, se godt efter. Forklaring kommer i næste nummer !

Why show this letter? Put on your spectacles, take a close look. Explanation in next issue !

Fra redaktørens postkasse



En læser fremsender dette brev set på nettet med et spørgsmål om taksten.

Vi ved, at luftposttaksten var 20 aur op til 20 gr.

Vi ved også at porto til Danmark var 20 aur op til 20 gr.


Nu er spørgsmålet så om taksten til Danmark var 35 aur, idet forsendelsen skulle via Storbritanien for at kunne nå luftpostbefordring dér. Der var jo ikke direkte flyforbindelse med Danmark. Vi har her et forretningsbrev, og mon ikke apotekeren vidste, at en forsendelse som **skulle** via Storbritanien krævede 35 aur. Måske var det postkontoret der forlangte det?

Det ville være rart om nogen kunne dokumentere denne antagelse.

oo

Jørgen Steen Larsen sender dette:

Hvad er dette? Måske en form for flyfragtbrev?

FLUGLEIÐIR 
flugfrakt

Tilkynning um vörur

Nafn Northvold hf

Heimilisfang Höfn

Sendandi Vélsun. Faxi

Fylgibréf nr. 582318 Komudagur 25/6 80

Ógreidd flugkrafa 127.088,- Tilk. dags. 26/6 80

Ógr. flutningsgjald _____ Samtals kr. 127.088,-

Geymslugjald reiknast eftir 15 daga frá komu vörunar.

Varan er geymd á vöruafgreiðslu vorri á Húsavík.

FLUGLEIÐIR hf.
símar 41140 og 41292



Jeg vil meget gerne bede vore islandske venner om hjælp.

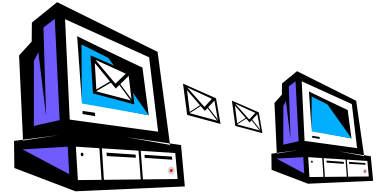
Ólafur Eliasson svarer:

Dette er ikke et fragtbrev. Dette er en meddelelse om et parti varer sendt som flyfragt. Varerne kan hentes på Flugleiðirs pakhus i Húsavík.

Meddelelsen er frankeret som tryksag.

Venlig hilen Ólafur

Fra redaktørens postkasse



Et par kommentarer fra Ólafur Eliassen:



I nummer 98 efterlyser Jørgen Steen usædvanlige stempelfarver på Kálfafell B1a. Jeg har to klip, henholdsvis 26.7.37 og 13.X.37 i rødt.



Og om Henk Burgmans portobrev side 7 i nr 99.

Brevet er underbetalt med 15 aur og ganske rigtigt T-stemplet.

Manglende porto til alle lande, med undtag af Danmark, Færøerne og Norge, blev i 1926 beregnet på følgende måde: Den manglende porto i islandsk valuta x 2 x 5/7. I det her tilfælde altså $15 \times 2 \times 5/7 = 21$ centimer (UPU's offentlige valuta). Minimumsafgiften var 10 centimer. Det virker som man her har benyttet minimumsafgiften og ikke brydet sig om den korrekte regneforskrift. De 10

centimer blev i Tyskland omregnet til tysk valuta og indkasseret hos brevet's modtager.

Venlig hilsen Ólafur



En omhyggelig læser har gjort opmærksom på, at i IslandsKontakt # 57 - skrev Jakob Arrevad om skibsnavne brugt som annotation og annullering.

Offer of the month



This offer was made at Ebay at 39 £. Apparently "used" November 7th 1941.

"Wartime zeppelin?"

Stamps could be used till July 1st 1931.

Including the date was foolish, but helpful to us.

Offered at 336 DDK. Not sold.

Danish slogan marks on Icelandic mail

Wilbur Jonsson has suggested that we should have a list made on the slogan marks of Copenhagen as well as the shown British list. I have made this list over known slogan marks of Copenhagen OMK post office. I shall make one on the Norwegian (Bergen) marks later. I intend to show this again later in 2015, if I get two or more additions.

From 1937 and onwards “the other Danish” slogans are not much used. The “FRA ISLAND” ought to be used, but it might have been inconvenient to the postman in charge. Slogan marks have been used at other post offices than at OMK but I only mention the OMK cancels. I have a list showing all possible slogans from OMK. Slogan marks from other Danish offices than OMK are not seen (yet?) on Icelandic mail.

Items found on: C= cover or postcard. S= single stamp. P= on piece.

Assumed rarity 1-5

København slogan postmarks	used	Remark s
KØBESTÆVNET 2-10. AUGUST FREDERICIA	1924	S 4
KØBESTÆVNET ½-1/3 1925 KØBENHAVN	1925	S 4
TEGN BIDRAG TIL NATIONALMUSEET	1925	C 4
KØBESTÆVNET 1-9. AUGUST FREDERICIA	1925	C 4
KØBESTÆVNET 7.-15. AUGUST FREDERICIA	1926	C 3
KØBESTÆVNET 13-28. MARTS KØBENHAVN	1926	C 3
ALMINDELIGE BREVFORSENDelser MÅ IKKE INDEHOLDE PENGE	1927-29	C 2
KØB DANSKE VARER	1926-32	C 1
POSTGIRO BETYDER I PENGESAGER FORMINDSKET RISIKO	1926	S 4
KØBESTÆVNET 5.-20. MARTS KØBENHAVN	1927	P 3
INDMELD DEM I FORENINGEN TIL KRÆFTENS BEKÆMPELSE	1928	C 3
INDLEVER FESTEGRAMMER VED POSTKONTOR#.	1928-41	C 1
AFSEND JULEPOSTEN I GOD TID	1929-37 + 1939-40	C 1
BESØG KØBESTÆVNET 2.-10 AUGUST FREDERICIA	1930	P 3
KØR HURTIGT SIKKERT OG BILLIGT KØR MED DSB	1932-36	C 1
ENHVER DANSK BORGER ER AKTIONÆR I DSB	1932-36	C 1
VIL MINDRE SKAT DE SE GØR STØRRE BRUG AF DSB	1934-36	C 1
BESØG KØBESTÆVNET 2.-12. AUGUST FREDERICIA	1934	C 2
KAMPEN MOD KRÆFTEN STØTTES VED BRUGEN AF STATSTELEGRAFENS FESTBLANKETTER	1934-46 2. TYPES	C 1
LÆG IKKE PENGE I ALMINDELIGE BREVE	1936-41	C 1
UD OG SE MED D.S.B.	1936-37	C 2
POSTVÆSENET BEDER OM FULDSTÆNDIG OG TYDELIG ADRESSEANGIVELSER	1936-39	C 1
BENYT LUFTPOST (AEROPLANE IN DRAWING)	1937-38	S 2
FRA ISLAND (NO NUMBER IN POSTMARK PART)	1937-39+46	C 3
FRA FÆRØERNE No stars in postmark	1937	C 4
FRA FÆRØERNE Number 1 in postmark	1937-46	C 3
FRA FÆRØERNE Small numbers in postmark (# 13 rare)	1947-66	C 3
KAJ MUNKS MINDEFOND Postkonto 3	1945	C 4
FRA ISLAND (NUMBER "1" IN POSTMARK PART)	1946-47	C 3
FRA ISLAND (NUMBER "3" IN POSTMARK PART) Two copies know and dated August 17th 1946.	1946	C 5
ANFØR POSTDISTRIKT TIL KØBENHAVN	1946-49	C 2
5 GR'S BREV FLYVES GRATIS INDTIL NEW YORK	1948	C 2
K.V.N.Ø.F.o.s.v HUSK POSTDITRIKT TIL KØBENHAVN	1949-66	S 2

As you can see there are empty rows for the ones not yet met. Can you help?

G2 Skagafjardarsýsla.

Dette lapidarstempel blev anvendt i Skagafjardarsýsla ved postkontoret i Vidimýri fra slutningen af 1897. Ifølge Thor Thorsteins blev dette postkontor d. 1.1.1932 erstattet af brevsamlingsstedet Stóru-Seylu, der fra d. 1.1.1932 anvendte N2-262.

Det har længe interesseret mig, hvor længe G2 Skagafjardarsýsla blev anvendt.

Ifølge Föreningen Íslandssamlarna's håndbog over islandske stempler er den senest kendte anvendelse på Altingsudgaven fra 1930.

Det er nu lykkedes mig at finde en senere anvendelse.



G2 Skagafjardarsýsla anvendt d. 31.3.1931.

Min interesse for sene anvendelser af G2 stemplet skyldes, at jeg gerne vil forsøge at finde ud af, om G2 stemplet blev anvendt helt frem til N2-262 blev taget i brug eller, om man måske anvendte et reservestempel ved postkontoret Vidimýri i en kort periode efter d. 31.3.1931.

Kan nogen hjælpe med at finde endnu senere anvendelser af G2 stemplet fra perioden 1.4 – 31.12.1931?

Pjónustu variant på anbefalet brev



US \$215.00
Approximately DKK 1,261.45

Denne "sjældenhed" kunne ses på Ebay.

"Brevet" blev ikke solgt.

Her mangler kun expres vignetten eller luftpost etiketten ☺.

Stemplet samme dag i Reykjavik kl. 16 og Seydisfjörður kl. ?? den 21. april 1921.

Mærker stempler og registreringsstempel ser ægte ud og mærkerne var gyldige året ud. Det er næppe meget mere værd end som på et klip.

Mere om Caroes Hybrid-Bernnytryk. (supplement til artikel I Kontakt 82)

v/ Leif Fuglsig



Den fremsatte teori, at disse ark var fremkommet ved at originalark var kommet med blandt de 100 som sendtes til Island, holder formodentlig ikke. Ud fra brevkopier m. v. I Postvæsenets arkiv kan man se hvad der skete med de 15 ark, som blev returneret til København med overtryk.

Regnskabet ser således ud: Bern fik 726 stk., Norge, Sverige og USA fik hver 6 stk. og Bayern (selvstændigt postvæsen til 1918) fik 3 stk.

Ved den store frimærkeoverdragelse i 1930 returneredes 503 stk. til Island. Danmark beholdt 1 ark, som befinder sig i arksamlingen. Summen af dette bliver 13 1/2 ark, kun 1 1/2 ark er der ikke gjort rede for, og at dette netop skulle være Caroes er usandsynligt.

Arkivet indeholder intet om salg af disse mærker, men i NFT nr. 1 fra 1905 skriver F. W. Riegels, at der i slutningen af 1904 altså kort efter at mærkerne var kommet til Danmark i Berlin blev udbudt et ark 100 aur med

overtryk og takket 12 3/4, hvilket vakte en del opsigt og resulterede i forespørgsler til Generaldirektoratet.

Men nu har Ellis Glatt afsløret, at Félagsprentsmidjans ledelse og/eller personale samarbejdede langt mere med spekulanter, end vi hidtil har troet, så jeg gav problemet videre til ham.

Hi Ellis

As you probably know, Caroe had 1 1/2 sheets of 4 aur off. original stamps overprinted with the Berne setting.

It has puzzled me, how this could have happened, and I can think of only two solutions.1. Sheets of original stamps had been mixed up with the 100 that were sent to Iceland. Copenhagen had extra sheets of 4 aur off., but only 15 sheets were returned to Copenhagen with the overprint, and they are practically all accounted for.

2. Private entrepreneurs had managed to get extra sheets overprinted, when the 330 Bern-sheets were overprinted.

Have you ever encountered other examples of "private" Bern overprintings?

Answer:

Hi Leif,

No, I have not seen any other original aur values overprinted, at least for certain, with the Berne setting. I did run into a single regular 4-aur stamp with some overprint anomalies that might have originated with the Berne plate. However, I cannot be sure at this point.

The more likely scenario is that a few remaining original 4-aur OS sheets in Reykjavik were used, either as trial printings to test the new plate setting or, as you suggest, as another favour for an influential dealer.

Best, Ellis

Jeg tror ikke, at trykkeriet på dette tidspunkt havde brug for prøvetryk, og iøvrigt tvivler jeg på, at det islandske postvæsen overhovedet havde flere ark 4 aur tj. på dette tidspunkt. De 8 ark, som Island har i dag, stammer sikkert fra overdragelsen i 1930, hvor Island fik 21 ark plus 183 løse.

L.F.

Reykjavík's B1d-stempler Jørgen Steen Larsen Del 2.

For yderligere at bidrage til at adskille disse stempler kan der nævnes følgende forskelle i sigtelinier:

Type	20	22	23
Lodret streg i R	Spidsen af højre ornament.	Spidsen af højre ornament.	Spidsen af højre ornament.
Lodret streg i E	Mellem de to bøjede linjer i ornamentets højre side.	Mellem de to bøjede linjer i ornamentets højre side.	Højre spidsen af højre ornamentet.
Lodret streg i K	Venstre spids af højre ornament.	Det højre punktum.	Venstre spidsen af højre ornament.
Venstre ben i A	Spidsen af venstre ornament.	Spidsen af venstre ornament.	Venstre spids af venstre ornamentet.
Højre ben i A	Det højre punkt.	Lidt til venstre for den midterste ombøjning i ornamentets højre side.	Venstre spidsen af det højre ornament.
Venstre ben i V	Det midterste punktum.	Venstre spids af højre ornament.	Mellem det venstre og det midterste punkt midt i ornamentet
Højre ben i V	Lidt over det venstre punkt i ornamentet.	Venstre punkt i ornamentet.	Lidt over det venstre punkt i ornamentet.
Lodret streg i I	Mellem de to bøjede linjer i ornamentets venstre side	Mellem de to bøjede linjer i ornamentets venstre side.	Spidsen af det venstre ornament.
Lodret streg i K	Spidsen af det venstre ornament	Mellem de to bøjede linjer i ornamentets venstre side.	Venstre spidsen af det venstre ornament.
Skrå opstreg i K	Midt på opstregen i R.	Ved foden af R.	Midt på opstregen i R.

Ingen af de 8 stempler er sjældne, idet de alle af Thór Thorsteins er prissat til 2 EURO. B1d (21) har jeg af gode grunde ingen mening om.

Hvor og hvornår har stemplerne været anvendt.

Oversigten nedenfor er baseret på Thór Thorsteins oplysninger samt anvendelser i egen samling.

Type	Normal anvendelsesperiode ifølge ThTh	Min seneste anvendelse	Anvendelsessted.	Kommentar.
16	28.2.1910 – 1936	”-1.VI.21”	R-1	Se nedenfor om told.
17	4.1.1917 – 1931	”-5.XII.29”	R-1	
17		1935- 1937	Tollpóststofan	Se nedenfor om told.
18	2.1.1925 – 1944	”13.III.36”	R-1	
18		”29.I.37” + ”23. ?.44”	R-1 eller R-F	Se nedenfor om R-F.
19	30.1.1930 – 1945	”17.VIII.31”	R-1	
19		”16.IX.31”	R-1 eller R-F	Se nedenfor om R-F
20	28.7.1933 – 1951	”12.VII.51”	R-1	
		”22.II.34”	R-1 eller R-F	Se nedenfor om R-F
22	10.6.1936 – 1951	”25.V.50”	R-1	
23	1946 – 1974	”X8.IX.55”	R-1	
24	6.9.1955 – 1974	”30.12.69”	R-1	+ filatelistisk anv. ”23.II.72”

Kolonnen med datoer for mine seneste anvendelser er angivet for at vise, at de af ThTh angivne seneste anvendelsestidspunkter i nogle tilfælde synes at være usædvanlige.

Fra toldforsendelser har jeg følgende anvendelser af B1d stempler:
 Toldlov gældende for perioden 1.1.1913 – 31.12.1913. Toldbehandlingen foretages ved R-1.

Type	Anvendelsesdato	Forsendelse
16	1-VI.13	Adressebrev fra Danmark.
16	26.VI.13	Adressebrev fra Danmark.



B1d(16) anvendt d. 1-VI.13 på bagsiden af adressebrev fra Danmark.

Toldlov gældende fra 1.1.1914 til 31.12.1919 og senere love.
 Pakkeposten og toldbehandlingen udskilles fra R-1 til Bögglaþóstofan - (R-2), d. 1.1.1914.
 Toldbehandlingen foretages her indtil d. 1.12.1934, hvor der oprettes et særligt toldpostkontor – (R-3).

Type	Anvendelsesdato	Forsendelse
16	9-II.14	Adressebrev fra Danmark.
16	16.IV.14	Adressebrev fra Danmark.
16	28.I.15	Adressebrev fra Danmark.
16	17.VIII.15	Adressebrev fra Danmark.
16	26.X.15	Adressebrev fra Danmark.



B1d(16) anvendt d. 16.IV.14 på bagsiden af adressebrev fra Danmark.

Uanset at toldpostkontoret var udskilt fra R-1, må afstemplingen ovenfor med B1d(16) være sket ved R-1, der ellers ikke havde andre stempler, efter man i 1910 var ophørt med at anvende B1b stemplet og i 1912 var ophørt med at anvende det gamle B1a stempel.

Anvendelser af B1d stempler til toldformål på løse frimærker med huller, kryds m.v.

Type	Anvendelsesdato	Anvendelse
17	10.VI.24	50 aur Chr X
17	25. ? 2(3?)	30 aur Chr X
18	22.X.25	20 aur Chr X
18	27.XI.25	2 * 25 aur Chr X rød
18	?.X.25	50 aur Landskab
18	19.I.28	20 aur Landskab
18	30.III.28	50 aur Landskab
18	23.IV.28	50 aur Landskab
18	31.V.28	50 aur Landskab
18	26.VII.28	50 aur Landskab
18	-3.X.28	50 aur Landskab



B1d(18) anvendt d. 27.XI.25 og d. 23.IV.28. Krydsene viser, at frimærkerne har været anvendt til toldformål.

Uanset at toldpostkontoret var udskilt fra R-1, må disse afstemplinger også være foretaget ved R-1. Man havde således ikke stempler nok til at overføre B1d (17) og / eller B1d (18) til toldpostkontoret.

B1d stempler anvendt ved Tollpóststofan fra d. 1.12.1934.

Fra december 1934 til august 1935 genanvendtes det gamle lapidarstempel G1c.

Efter dette tidspunkt havde R-1 fået flere nye stempler, så toldpostkontoret fik overført det nu slidte B1d (17) stempel.

B1d (17) stempel.

Type	Anvendelsesdato	Kommentar
17	10.IX.35	Lille formular + Ovalt stp. "TOLLPÓSTSTOFAN REYKJAVÍK"
17	17.XII.35	Klip fra tolldokument + Tollur.
17	18.III.36	Regning + Tollur + ovalt stp. "TOLLPÓSTSTOFAN REYKJAVÍK"
17	29.VI.36	Regning + Tollur + ovalt stp. "TOLLPÓSTSTOFAN REYKJAVÍK"
17	20.VII.36	Regning + Tollur + ovalt stp. "TOLLPÓSTSTOFAN REYKJAVÍK"
17	-7.I.37	Lille formular + Tollur
17	5.X.37	Lille formular + Tollur
17	16.XII.37	Løst frimærke – 50 aur Landskab. Anvendelsessted?

Hr. *Carl Semundsson Co*

hefir greitt neðanskráð gjöld:

	Kr.	aur.
Verðtoll , 10 % af krónum		
— 15 % af		
— 19 % af		
— 38 % af		
— 63 % af		
Vörutoll , af tolleiningum, 10 kg. á 60 aura		
— af 10 kg. á 180 —		
— af 1 kg. á 100 —		
— af 1 böggli (minnsta gjald) 100 aurar	1	—
Fyrir tollmeðferð á / bgl., <i>40</i> au. fyrir bgl.		<i>40</i>
Geymslugjald, 5 aura á dag fyrir böggul frá		
Póstkrafa		
Samtals	<i>1</i>	<i>40</i>

Nilsen
Tollpóststofan í Reykjavík, *10/9* 193*5*

5355000

B1d(17) anvendt d. 10.IX.35 på toldblanket.

I oktober 1935 erstattes B1d(17) stemplet tilsyneladende af B2c1(27), som jeg har på toldforsendelser fra ”-9-X.35”, ”26.X.35” og ”31.X.35” og har set anvendt til toldformål d. ”8.X.35”.

Sker der mon på dette tidspunkt en reparation af B1d (17) stemplet?

Fra Frímerkjasalan, R-F, har jeg følgende anvendelser af B1d stempler:

Type	Anvendelsesdato	Forsendelse	Afsenderangivelse på forsendelse
18	29.I.37	Anbefalet brev til DK.	Kuvert påtrykt: FRIMERKJASALAN DIREKTION GÉNERALE DES POSTES REYKJAVÍK ISLANDE.
18	23. ?.44	Parstykke 12 aur fisk.	
19	16.XI.31	Tryksagsbrev til Danmark	Stempel på kuvert: ”Krone posthorn + Frímerkjasalan + Direction Général des Postes + Reykjavík – Islande”.
20	22.II.34	Brev til Sverige	Stempel på kuvert: ”Krone posthorn + Frímerkjasalan + Direction Général des Postes + Reykjavík – Islande”.



B1d(19) anvendt d. 16.XI.31 på tryksagsbrev fra Frímerkjasalan.

Jeg ved ikke, om stemplerne er anvendt ved R-1 eller R-F.

TAK TIL JØRGEN FOR INTRODUKTION TIL EN HELT NY VERDEN

Speciel registreringsetiket



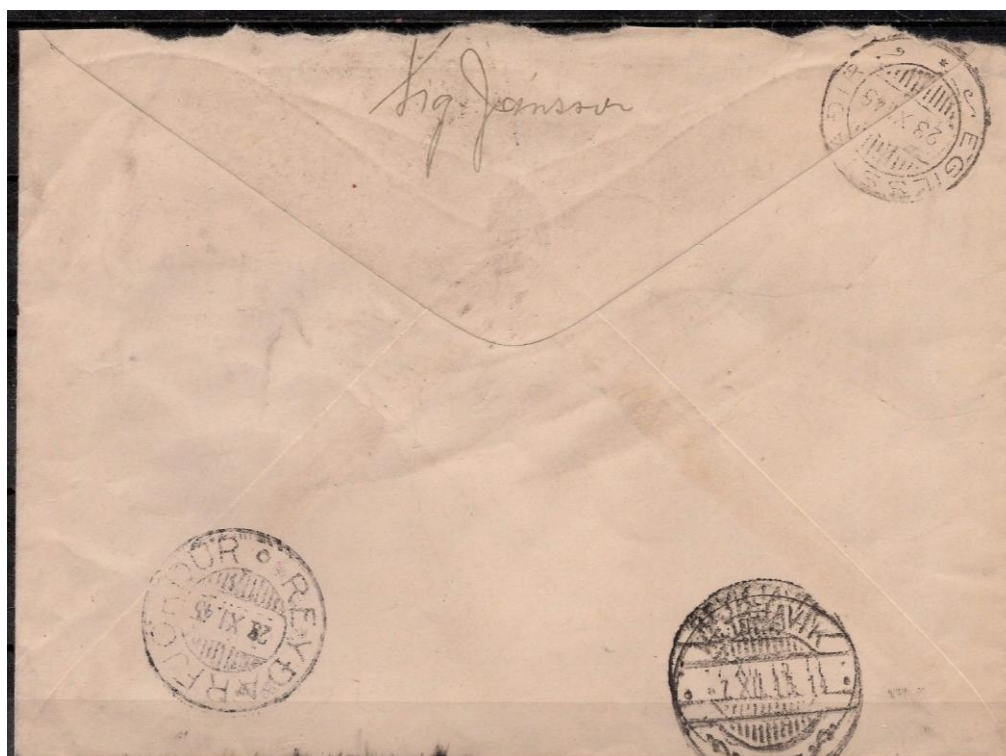
Der var ikke flere registreringsetiketter (har der overhovedet været nogen?) på poststedet i Kirkjubær den 16. november 1945. Som det ses i andre artikler, kan breve være længe undervejs. Det har været i hænderne på følgende postekspeditioner:

Egilsstadir 23 11 45
Reydarfjörður 28 11 45
Reykjavik 7 12 45

Brevet har været til salg på Ebay flere gange, men er ikke blevet solgt. 3.500 DDK er tilsyneladende en hel del for meget forlangt.

Kirkjubær er et ret sjældent stempel, så på brev er det ikke almindeligt. Desværre er stemplet meget svagt og efterspørgslen tilsvarende lav. Der har ikke været ekspederet meget post derfra, så det passer godt med, at de ikke engang havde registrering etiketter.

Vi har så yderligere et aftryk af poststedets kontorstempel brugt som imaginær etiket.



Auktioner



Det er ikke hver dag man ser en dansk 16 aur anvendt i Reykjavik. Nu var porto en mellem Island og Danmark 16 aur, så helt ekseptionelt er det ikke. Mærket var udbudt på Ebay for 1500 DDK men blev ikke solgt. Mon ikke det skyldes den manglende nedre højre hjørnetak.



Leif Fuglsig efterlyste i et tidligere nummer I GILDI mærker afstemplet 1902. I et auktionslot på nettet fandt redaktionen dette fine eksemplar. Datoen var 2 9 1902. Det er således et meget tidligt afstemplet mærke. Flere måneder før udgivelsen! Mon ikke det er blevet stemplet flere år efter udgivelsen?



Dette mærke med TOLLUR stempel blev solgt på Ebay for 70 DDK. Selv om takkerne øverst til højre ikke er helt i orden synes prisen lidt vel høj. Redaktionen havde dog spottet, at det her drejer sig om et Franco stemplet mærke, hvilket er noget mere usædvanligt end TOLLUR. Der var åbenbart mindst to, der også havde set det, da startprisen var 0.01 \$.



Man må indrømme, at den nye frimærke auktionær Lauritz.com har mange kvalitetsobjekter under hammeren. Det kniber nok lidt med afsætningen, og min vurdering er, at priserne er for høje. Alle objekter er fra november auktionen. Jeg har ikke set salgspriserne, men jeg mener vi skal se nogle af de fine objekter her i bladet.

Vi ser her et luksus brev med Edinburgh SHIPLETTER. Vurdering 16.000.- DDK.



Her er yderligere et nydeligt brevkort med fint kronestempel. Det er ikke et af de sjældne, men det står helt rent.

Vurdering 13.500.- DDK



Det er jo ikke hverdagskost at se værdibreve fra Island. Dette brev er også fra Lauritz.com. Fin kvalitet og med korrekt 55 aur porto. Vurdering 13.000 DDK.

Bruun & Rasmussen havde sidste år dette brevkort på deres auktion. Slutprisen blev 4.600 DDK + salær.

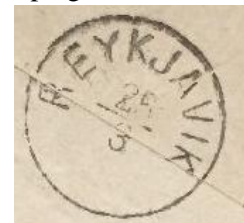


Dette kort er naturligvis ikke almindeligt. Det eneste jeg savner, er en eller anden postal markering. Det er ikke sandsynligt, at kortet har passeret de sædvanlige kanaler uden at blive fanget af en postembedsmand. Imidlertid kan det være sket på følgende måde. Jeg var selv postbud i 1950'erne og kom af og til ud for, at skulle aflevere et brev hvor frimærket ikke var annulleret. Et meget ihærdigt postbud kunne så skrive som vist, hvis han syntes frimærkerne absolut skulle annulleres. Det må være opdaget inden buddet gik ud på ruten, da det ser ud til at være skrevet på fast underlag.

Vi er her inde på et område, hvor det drejer sig om en tros sag. Hvornår er det skrevet og af hvem?



Her er et lidt forrevet brev solgt på Ebay for knap 1100 DDK, og så er der kun porto at tillægge. Takningen er også rimelig. Det er et vinterbrev, og det ses også af transporttiden. Afsendt 3. februar og ankomststempelen på bagsiden 25 marts. Årstallet er uvist, men er angiveligt før 1894, da Reykjavik fik brotypestempel. Det ligner efter farven et tidligt oplag.



To usædvanlige T-stempler *Jørgen Steen Larsen*

Vi kender alle det almindelige stempel med "T" i en ring som blev anvendt ved mange postkontorer for at angive, at forsendelsen var underfrankeret.

Nedenfor ses to usædvanlige T-stempler.

Ifølge Thor Thorsteins "Hjálparstímlar vardveittir í Póstsafninu, Kópavogi" har museet to eksemplarer af dette stempel.

Jeg har længe gerne villet vide, hvor disse stempler blev anvendt.

Løsningen ses nedenfor.



T-stempel anvendt ved postkontoret i Siglufjörður.



T-stempel anvendt ved postkontoret i Eyrarbakki.

Postanvisninger til udlandet *Leif Fuglsig*

Til varshella verður að segja hinum eins árs, frá því að sendingin var latin á postinn.

Póstkvittun.

Til *Mey & Edlich*
 á *Leipzig-Plagwitz*

er hér í dag skilað til flutnings: frá *Prof*
J. Janssoni á Isafjörðum
 Póstanvisun n. 31-81 =

28 kr. 39 a.; vigt: — pund — kvint,

og er fyrir það góldið alls:

með ákveðnum frímerkjum 18 aur.

í peningum 6 —

Póstafgreiðslan á *ISAFJÖRDUR* 4/4 1903.
Jónvaldsson

Her er en kvittering for afsendelse af en postanvisning til Tyskland fra Isafjörður 4-4-1903.

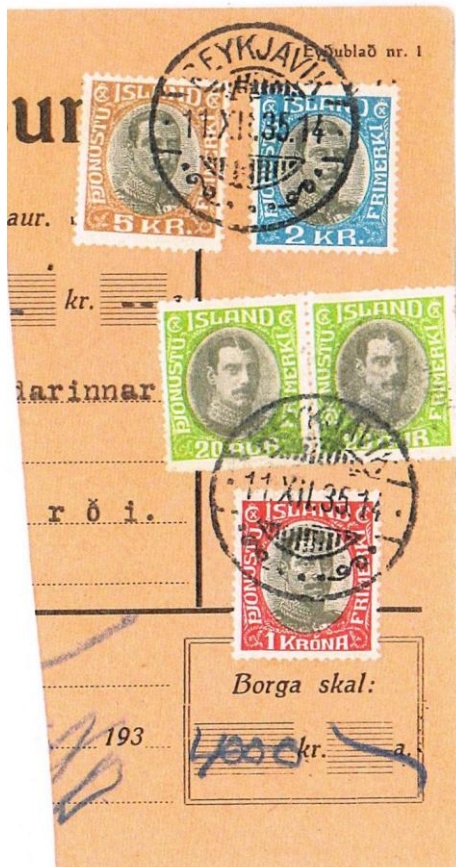
Beløbet er 31,81 mark, som omregnet bliver til 28,39 kr. Kurs altså ca. 89 øre.

Med noget besvær (forskellige takster til diverse lande) fandt jeg frem til, at taksten til Tyskland var 9 aur pr. 18 kr. dog mindst 18 aur. En takst der krævede mindst tre frimærker, som på dette tidspunkt kunne være Chr.IX eller sågar I GILDI, hvis Isafjörður overhovedet havde dem til salg.

Jeg ved ikke, hvad de 6 aur i kontantbetaling skulle dække. Måske udstedelsen af kvitteringen?

Udlandspostanvisninger hele eller som talonafklip med frimærker ses sjældent - hvorfor mon det?

Eksempler efterlyses.



Her et talonafklip fra en indenlandsk **tjenestepostanvisning** på kr. 4000,- fra Reykjavik til Siglufjörður 11-12-35. Takst 60 aur for de første 100 kr, og 20 aur for de følgende, altså 60 plus 39 gange 20 lig 8,40 kr.

Bagsiden viser greidslumærket, som jf. lov af 1-4-35 skulle påklæbes alle regninger og anvisninger som kvittering for et stempelgebyr på 10 aur. Mærket skulle blækannulleres med dato. I dette tilfælde er det først sket 14-12 to dage efter ankomststemplets dato.

Jeg ved ikke om dette også gjaldt for postanvisninger til udlandet?

Sæból (1) og (2) *Jørgen Steen Larsen*

I IslandsKontakt nr 99 fra november 2014 var der på side 21 en artikel af Eivind Kolstad om brotypestemplet B1a Sæból og brevsamlingsstederne Sæból (1) i Nordur-Ísafjardarsýsla og Sæból (2) i Vestur-Ísafjardarsýsla.

Ifølge Thor Thorsteins håndbog Pósthús og bréfhirdingar á Íslandi 1870 – 2011 var

Sæból (1) åbent fra d. 11.4.1923 til d. 30.9.1952 og anvendte stemplerne N1a-210 og B1a Sæból.

Sæból (2) åbent fra d. 1.7.1945 til d. 31.12.1965 og anvendte stemplerne N2-298 og B1a Sæból. Thor Thorsteins tilføjer, at brotypestemplet B1a Sæból blev flyttet til Sæból (2) på et tidspunkt, efter Sæból (1) var blevet lukket.

Det fremgår desuden af Thor Thorsteins Íslenskir stimplar 1894 – 2003, at

B1a Sæból blev anvendt ved Sæból (1) i perioden 1.7.1930 til 30.9.1952 og herfra er kendt anvendt i perioden 1930 – 1950 samt,

B1a Sæból blev anvendt ved Sæból (2) i perioden 7.11.1959 til 31.12.1965 og herfra er kendt anvendt i perioden 1959 – 1964.

Eivind's tvivler på, om disse oplysninger er korrekte, og fremsætter en teori om, at brevsamlingsstedet Sæból (2) aldrig fik brotypestemplet B1a Sæból således, at anvendelser efter 1952 må anses for at være "fup og fidus" og uden interesse.

Længere fremme vises fra min samling en afbildning af B1a Sæból anvendt efter 1952.



Afbildningen er næsten identisk med den, Eivind viste i IslandsKontakt nr. 99.

Eivind begrundes sin teori med følgende:

Det var en usædvanlig situation, at et brotypestempel blev anvendt på to steder med samme navn, et godt stykke fra hinanden i to forskellige sýsla'er.

Det er tvivlsomt, at Sæból (2) skulle have fået et brotypestempel, som var blevet ledigt 6-7 år tidligere.

Der blev sendt meget lidt post fra Sæból (2) som i praksis nok var nedlagt i slutningen af 50'erne på grund af fraflytning.

Der er højst usandsynligt, i praksis umuligt, at brevsamlingsstedet skulle have modtaget de populære Europafrimærker til postalt brug.

Eivind tilføjer, at han tidligere har set B1a Sæból anvendt på et andet eksemplar af samme frimærke som ovenfor afstemplet samme dato – 11.12.1964 og, at dette er efterstemplinger foretaget af en person, som havde adgang til brotypestemplerne i Reykjavík – eller måske blev B1a Sæból aldrig returneret til Reykjavík efter Sæból (1) var blevet lukket.

Mit indlæg skyldes, at jeg stort set er enig med Thor Thorsteins og ikke mener, at Eivind's teori er korrekt.

Som baggrund for min opfattelse kan jeg give følgende oplysninger om de af mig kendte anvendelser af N2-298 og B1a Sæból anvendt efter 1952.

Fra Sæból (2) har jeg N2-298 anvendt på:

Facit 249 C2, 25 aur Torsk, rødbrun, udgivet 26.3.1946.

Facit 298, 1 kr. Hekla, udgivet 3.12.1948.

Facit 323, 1 kr. håndskrifter, udgivet 1.10.1953, og

Facit 332, 75 aur Sport, udgivet 9.8.1955.



Per Hanner havde N2-298 på et klip fra et adressekort frankeret med Facit 325 * 2 (10 kr. håndskrifter) + 353 (25 kr. Presidentens bolig, udgivet 1.8.1957) afstemplet med B2c1 Æsafjörður i 1958 og med sidestempel N2-298 (ankomststempel), samt Facit 357, 1 kr. blomster, udgivet 8.7.1958. Formodentlig en filatelistisk anvendelse.

På baggrund af disse anvendelser er det skøn, at N2-298 blev anvendt løbende i Sæból (2) frem til omkring 1958/59.

Jeg har B1a Sæból anvendt efter 1952 på: Filatelistisk brev frankeret med Facit 357 + 358, blomster, udgivet 8.7.1958, afstemplet 11.2.1959 - se nedenfor, samt på Facit 401, 5,50 kr. Europa, udgivet 17.9.1962, afstemplet 11.12.1964 - se ovenfor.



Derudover har jeg fra en anden større brotypestempelsamling set et klip med med Facit 422, 4,50 kr. Europa, udgivet 14.9.1964, afstemplet 11.12.64 – samme dato som de to anvendelser på Facit 401.

Det filatelistiske brev med B1a Sæból svarer til en række tilsvarende breve afstemplet ved andre brevsamlingssteder og alle frankeret med Facit 357 + 358.

Fra Nordvestisland har jeg således **på næste side** som eksempler:

Stempel-type	Brevsam-lingssted	Afstemplet	Stemplet kendt anvendt til og med
B1a	Eyri Ís	12.3.59	1963
B1a	Hagi	22.2.59	1961
B1a	Holt Ís	24.2.58 (årstal burde nok have været 1959)	1962
B1a	Melgraseyri	X3.5.43 (sjældent stempel - dato ikke ajourført)	1959
B1a	Stadur Ís	X5.3.59	1962
B1a	Sæból	11.2.59	1964
B2a	Selárdalur	X3.3.X9	1959
B2c2	Púfur	21.II.59	1973

Det ser ud som om ”nogen” i februar / marts 1959 har udsendt en række breve til afstempling svarende til Bio Petersen brevene fra foråret 1938.

På dette tidspunkt, hvor Sæból (1) var lukket, har den pågældende sendt sit brev til Sæból (2).

Brevene er selvfølgelig filatelistiske, men der er efter min opfattelse ingen grund til at tro, at de ikke skulle være afstemplet ved de respektive brevsamlingssteder.

Jeg vil således tillade mig at se bort fra, at nogen af disse breve – heller ikke Sæból brevet – skulle være efterstemplede af en person, som havde adgang til brotypestemplerne i Reykjavík.

Det kan selvfølgelig ikke udelukkes, at B1a Sæból aldrig blev returneret til Reykjavík efter Sæból (1) var blevet lukket, men blev flyttet til Sæból (2) ved en lokal flytning. Da flytningen af stemplet - som påpeget af Eivind - sker fra et brevsamlingssted i en sýsla til et andet brevsamlingssted i en anden sýsla, er det dog min opfattelse, at det er mere sandsynligt, at B1a Sæból er blevet returneret fra Sæból (1) via postkontoret i Ísafjörður til Reykjavík og herfra er blevet genudsendt via postkontoret i Flateyri til Sæból (2). Til sammenligning kan vi se på den tilsvarende flytning på et tidspunkt omkring 1945 af stemplet B1a Hvammur fra Hvammur (3) i Dalasýsla (midt på Islands vestkyst) til Hvammur (4) i Gullbringusýsla (i Islands sydvestligste hjørne). Der er næppe nogen, der forestiller sig, at denne flytning skete uden om Reykjavík.

Med hensyn til teorien om, at Sæból (2) i praksis nok var nedlagt i slutningen af 50'erne på grund af fraflytning, viser et opslag i Bæjatal 1961, at der på dette tidspunkt var 8 gårde / bebyggelser (incl. Sæból), der blev postbetjent fra Sæból (2). En af disse gårde var Hraun (5), hvor der i 1983 blev åbnet et brevsamlingssted, som var åbent frem til 1995.

De af mig kendte anvendelser af B1a Sæból ved Sæból (2) synes at være foretaget af filatelister, som enten har sendt nogle Europafrimærker til Sæból (2) til afstempling, eller har været på stedet og har bedt om at få frimærkerne afstemplet. Det passer godt med, at jeg har købt mit eksemplar af B1a Sæból dateret d. 11.12.64 af en nu afdød stempelsamler, som jeg ved, udsendte frimærker til afstempling.

Konklusion.

Thor Thorsteins oplysninger synes efter min opfattelse at være korrekte bortset fra, at starten på anvendelsesperioden for B1a Sæból kan rykkes en smule tilbage fra d. 7.11.1959 til februar 1959.

Jørgen Steen Larsen

British Postmarks WW I

At "Höstauktionen" some items were sold bearing British postmarks. During WW I the British authorities used "dumb" postmarks on foreign mail as precaution of spreading information. These postmarks were in many different shapes. The next 3 items were sold here. Framed text is from catalogue.



1557 81 Kl Streckstämpel oval med 10 streck på TK 10 aur på klipp Brittisk?? 300

Solgt for 360 SEK



1558 84 Kl KORK stpl svart på TK 20 aur på klipp. Okänd anv. ev. Brittisk. 300

Solgt for 525 SEK



1559 94 o Streckstämpel på TK 5 aur grön, ca 10 streck (ev. Brittisk) 40

Solgt for 90 SEK

3 typical copies from editor shown. **Articles about these markings in "Kontakt" # 60 and 61.**



Finally a postmark being described as Quebec is shown. Editor has his doubts. It is not the same postmark as the one on piece. Stamps are shown in same size, but these postmarks seem not to match.



903 38 o TK 16 aur röd/grå makulerad med Streck stpl, Kanada, Quebec 150

Solgt for 170 SEK



Official stamps could be used to Canada, but certainly unusual on foreign mail.

16 aur was rate to Denmark but only for a short period. Stamp issued June 1st 1907. Rate changed January 1st 1908.

Varianter i Landskabsserien 1925-1934 Af Orla Nielsen 2.del



”Nationalmuséet”

1. tryk: 12 9 1925: 274-M

2. tryk: marts 1928: 327-G

3. tryk: maj 1929: 349-O



Pos. 8:
”Skrå streg under S”



Pos. 9:
”Plet på ramme over
ER i Øst”



Pos. 10:
”Lille bule på K i
Øst”



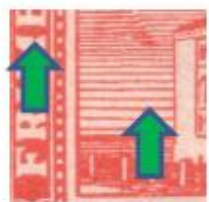
Pos. 22:
”Brud f.o. i rækværk i
Vest”



Pos. 13:
”Lille hak i rammefelt
under RK i Vest”



Pos. 23:
”Lille prik mellem
linier ud for 2.R i
Vest”



Pos. 14:
”Plet i M's højre ben i
Vest og lille plet på
linie ud for 1.R i
Vest”



Pos. 25:
”Antenne på taget”



Pos. 15:
”Skrå streg over linier
under I og Vest for
skorsten”



Pos. 27:
”Plet t.h. for 4. vindue
i stuen t.h. for ind-
gangen”



Pos. 16:
”Streg over
nedløbsrør t.h. for
indgang”



Pos. 28:
To brud i rækværk i
Vest”



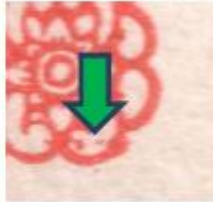
Pos. 17:
”Hak i rammefelt
under ER i Øst”



Pos. 29:
”Lille plet mellem 1.
R og bygning i Vest”



Pos. 19:
"Plet i luften under IS"



Pos. 21:
"Prikker f.n. i SØ-
blomst"



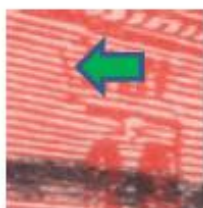
Pos. 33
"Brudt vindue t.v. for
indgang"



Pos. 36:
"Plet lige under S"



Pos. 37:
"Plet under næstsidste
vindue t.h. i stuen"



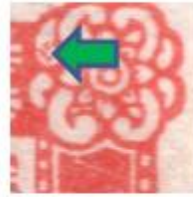
Pos. 38:
"Skrå streg t.v. for
øverste gavlvinduer"



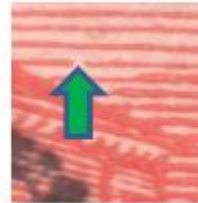
Pos. 39:
"Plet under ornament
i Vest"



Pos. 40:
"Plet på Ø-ramme
over 1.R"



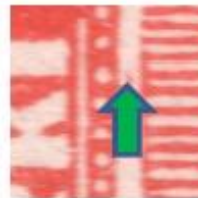
Pos. 30:
"To streger i NØ-
blomst"



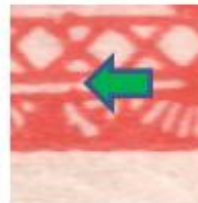
Pos. 31:
Brud i luft over
gavltag i Øst"



Pos. 45:
"Fane på F og plet på
Ø-ramme ud for 2.R"



Pos. 46:
"Lille plet under
sidste I i Vest"



Pos. 50:
"Lille plet i ornament
i SV"



"Lille hak under A i
værdioval"



"Plet i D"



"Hak i N-ramme over
N"



Pos. 43:
"Bulet S-ramme
under 2 i værdioval"



"Øverste hvide plet i
NV forbundet med
ramme"



Pos. 44:
Plet i luft under S og
t.v. for skorsten"



"NØ-bloomst fladt
afskåret for oven"



"Plet t.v. for
gavlvinduer på 1. sal"



"Hvid plet i E i Øst"



"Streg i N og plet
under N"



"Lille skrå streg lige
t.v. for skorsten"



"Hvid "hale" på 2.R i
Øst"



"Hvid "hale" på 1.R i
Øst"



"Lille plet ud for 2.R
i Øst" (længere inde
end pos. 23)



"Plet over M i Øst"



"8 i stedet for 9
prikker øverst t.v. på
bygning"



"Hage på K i Vest"



"Lille streg t.v. for
skorsten"



"Bøjet fane på F i
Øst"



"8. prik over øverste
vinduer t.v. mangler,
også 4. prik i gruppen
ved siden af"



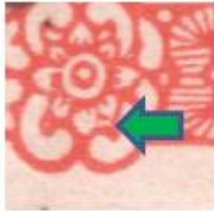
"Plet i 2.R i Vest"



”Brud i 4. vindue på 2.sal t.h. for indgang”



”Brud i luft t.v. for kvist i gavltag”



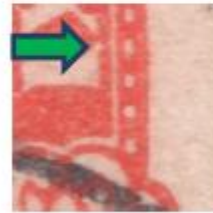
”Hvid plet i SØ-blomst”



”Hak i ramme over IM i Øst”



”2.R og K i Vest forbundet til ramme”



”Hvid hale på sidste I i Øst”



”Hak i ramme over K i Vest”



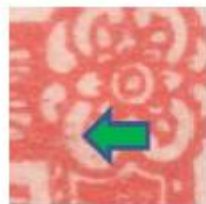
”Brud i ramme over sidste I i Øst”



”Plet i ornament t.h. for D”



”Farveprik i sidste I i Øst”



”Små prikker i NØ-blomst”



”Stort brud i luft over gavltag”



”NV-blomst med lille hvid plet til højre”



”Streg for nedden i U og prik i R i værdioval”



”Plet under F i Øst”



”Plet i luft over vestlige del af hus”



”Brud i ramme under F i Øst”



”Stor plet under SL”



”Hak i værdioval under 20”



”Brud i ramme over N”



”Brudt 2. vindue på 2. sal t.v. for dør”



”Lille indbøjning af yderramme under NØ-blomst”



”5 prikker mangler over vinduer i Vest”



”Brud for oven i rækværk”



”F i Vest forbundet til ramme”



”Hvid plet på E's midtstreg i Vest”

Sidste afsnit i næste nummer

oo

Fik du spottet den?



Dette mærke sad i lottet vist på forsiden.
Hobro er ikke det mest almindelige stempel blandt de østjyske havnebyer. Langt hovedparten af hestetransporten gik via Vejle. Det var især i perioden 1920-24 det stod på. Kunne man tænke sig, at de mange importerede heste var nok til, at der begyndte at finde avl sted i Danmark efter de første 4 år? Lottet var udbudt fra Australien, så mærket kom tilbage til Danmark igen - og næsten til Hobro efter 92 år i det fremmede. Det var ikke billigt, men jeg fik det!

Der var også et flot Vestmannaeyjar med omvendt dato på 16 aur Chr. IX.